

MANUALE D'USO
MACINACAFFÈ

IT

USER MANUAL
COFFEE GRINDER

EN

MANUEL DE L'UTILISATEUR
MOULIN À CAFÉ

FR

GEBRAUCHSANLEITUNG
KAFFEEMÜHLE

DE

GEBRUIKSAANWIJZING
KOFFIEMOLEN

NL

MANUAL DE USO
MOLINILLO DE CAFÉ

ES

MANUAL DE USO
MOINHO DE CAFÉ

PT

BRUKSANVISNING
KAFFEKVARN

SV

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
КОФЕМОЛКА

RU

BRUGSANVISNING
KAFFEKVÆRN

DA

INSTRUKCJA OBSŁUGI
MŁYNEK DO KAWY

PL

KÄYTTÖOHJE
KAHVIMYLLY

FI

BRUKSANVISNING
KAFFEKVERN

NO

كتيب الاستخدام
مطحنة القهوة

AR

 **smeg**

Consigliamo di leggere attentamente questo manuale, che riporta tutte le indicazioni per mantenere inalterate le qualità estetiche e funzionali dell'apparecchio acquistato.

Per ulteriori informazioni sul prodotto: www.smeg.com

We advise you to read this manual carefully, as it contains all the instructions for managing the appliance's aesthetic and functional qualities.

For further information on the product: www.smeg.com

Nous conseillons de lire attentivement ce manuel, qui comprend toutes les indications pour maintenir inaltérées les qualités esthétiques et fonctionnelles de l'appareil acheté.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur le produit : www.smeg.com

Wir empfehlen, diese Bedienungsanleitung, die sämtliche Anweisungen enthält, um das Aussehen und die Funktionsfähigkeit des Geräts zu erhalten, sorgfältig zu lesen.

Für weitere Informationen über das Produkt wird auf www.smeg.com verwiesen

We adviseren om deze handleiding aandachtig door te lezen. Ze bevat aanwijzingen die nodig zijn om de esthetische en functionele eigenschappen van het gekochte apparaat intact te houden.

Bezoek voor meer informatie over het product: www.smeg.com

Aconsejamos leer atentamente este manual que contienen todas las indicaciones para mantener inalterada la calidad estética y funcional del aparato adquirido.

Más información sobre el producto en: www.smeg.com

Aconselhamos que leia atentamente este manual, que refere todas as indicações para manter inalteradas as qualidades estéticas e funcionais do aparelho comprado.

Para mais informações sobre o produto: www.smeg.com

Vi rekommenderar att ni noga läser denna handbok som anger alla de nödvändiga anvisningarna för att bibehålla den inköpta apparatens utseende och funktioner.

För mer information om produkten: www.smeg.com

Мы рекомендуем вам внимательно прочитать данное руководство, в котором приводятся все указания, необходимые для поддержания неизменными эстетических и функциональных свойств приобретенного прибора.

Дополнительную информацию об изделии можно получить на сайте: www.smeg.com

Vi anbefaler, at du nøje læser denne vejledning, som indeholder alle anvisninger til at holde det købte apparat i perfekt funktionsmæssig og æstetisk stand.

For yderligere informationer om produktet: www.smeg.com

Zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, która zawiera wszystkie wskazania dla utrzymania jakości estetyki i funkcjonalności zakupionego urządzenia.

Dalsze informacje dotyczące produktu znajdują się na stronie: www.smeg.com

Lue tämä käyttöopas huolellisesti. Ohjeita noudattamalla taataan laitteen oikeaoppinen ylläpito ja sen ominaisuuksien säilyvyys.

Tuotteeseen liittyvät lisätiedot löytyvät osoitteesta www.smeg.com

Vi anbefaler at du leser denne brukerveiledningen grundig, da den inneholder alle indikasjoner for å bevare de estetiske og funksjonelle kvalitetene til produktet du har kjønt.

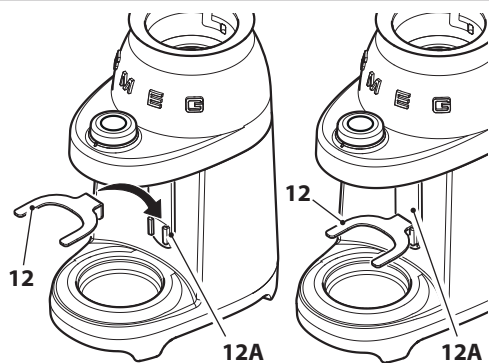
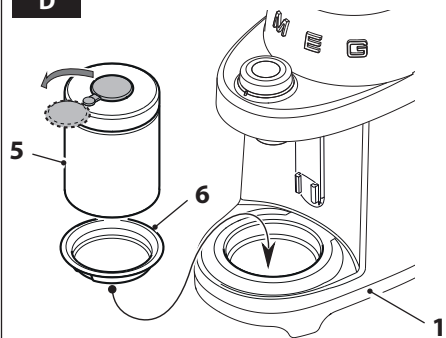
For ytterligere informasjon om produktet: www.smeg.com

ننصح بقراءة هذا الكتيب بعناية حيث يضم جميع التعليمات التي تتضمن الحفاظ على الخصائص الجمالية والوظيفية للمنتج الذي قمت بشرائه.
للمزيد من المعلومات عن المنتج يرجى زيارة www.smeg.com

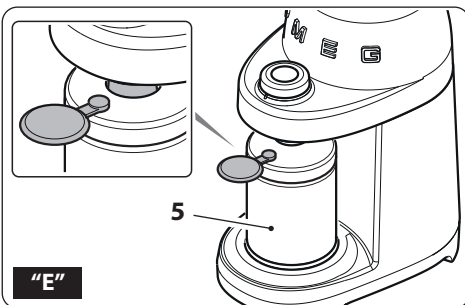
This exploded view diagram illustrates the assembly of a food processor. The components are numbered as follows:

- 1**: The main motor unit of the food processor.
- 2**: The processing bowl, which fits onto the motor unit.
- 3**: The lid for the processing bowl, featuring a central feed tube.
- 4**: The lid cap, which is placed over the feed tube.
- 5**: The processing bowl with the lid cap attached.
- 5A**: The lid cap with the feed tube cover attached.
- 6**: The base of the processing bowl.
- 7**: The control dial, which is mounted on the front of the motor unit. It features a "START/STOP" button and a scale from 0 to 9.
- 8**: The dial cover, which is placed over the control dial.
- 9**: The motor unit with the control dial and dial cover attached.
- 10**: The central feed tube, which is inserted into the lid.
- 11**: The feed tube cover, which is placed over the feed tube.
- 12**: The feed tube cover cap, which is placed over the feed tube cover.

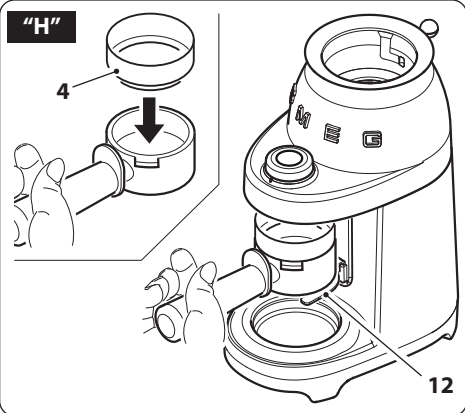
"D"



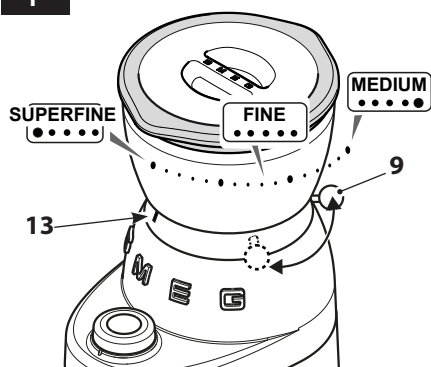
"E"



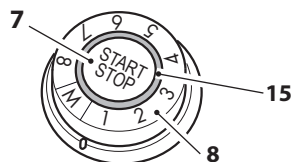
"H"



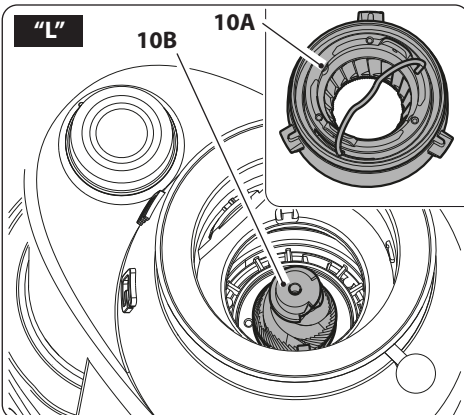
"F"



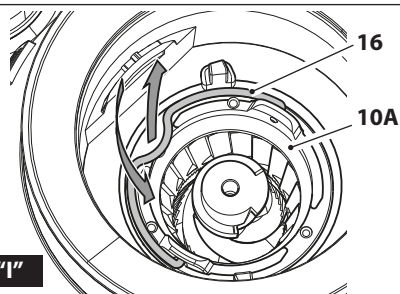
"G"



"L"



"I"



Informazioni importanti per l'utente / Important information for the user
Informations importantes pour l'utilisateur / Wichtige Informationen für den Benutzer
Belangrijke informatie voor de gebruiker / Información importante para el usuario
Informações importantes para o utilizador / Viktig information för användaren
Важная информация для пользователя / Viktig information til brugeren
Ważne informacje dla użytkownika / Tärkeitä tietoja käyttäjälle
Viktig informasjon for brukere / معلومات هامة للمستخدم

A Avvertenze / Instructions / Avertissements / Hinweise / Waarschuwingen / Advertencias / Advertências / Varningar / Меры предосторожности / Advarsler / Ostrzeżenia / Varoitus / Advarsler / تحذيرات

Informazioni generali su questo manuale d'uso, di sicurezza e per lo smaltimento finale / General information on this user manual, on safety and final disposal / Informations générales sur ce manuel d'utilisation, sur la sécurité et sur l'élimination définitive de l'appareil / Allgemeine Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung, zur Sicherheit und die endgültige Entsorgung / Algemene informatie over deze handleiding, veiligheidsinstructies en uiteindelijke verwerking / Información general del manual relativa al uso, la seguridad y la eliminación final / Informações gerais sobre este manual do utilizador, segurança e para a eliminação final / Allmän information om denna bruksanvisning, om säkerhet och för slutlig bortscaffande / Общая информация о данном руководстве по эксплуатации, безопасности и окончательной утилизации / Generelle oplysninger om denne betjenings- og sikkerhedsvejledning samt endelig bortscaffelse / Ogólne informacje dotyczące użytkowania, bezpieczeństwa i uтилизации / Käyttöohjeita, turvallisuutta ja käytöstä poistoa koskevat yleisetiedot / Generell informasjon om denne brukerveiledningen, sikkerhet og endelig kassering av produktet / معلومات عامة عن دليل استخدام هذا الجهاز وسلامة استخدامه وكيفية التخلص من الجهاز بشكل نهائي

Descrizione / Description / Description / Beschreibung / Beschrijving / Descripción / Descrição / Beskrivning / Описание / Beskrivelse / Opis / Kuvaus / Beskrivelse / الوصف

Descrizione dell'apparecchio / Appliance description / Description de l'appareil / Beschreibung des Geräts / Omschrijving van het apparaat / Descripción del aparato / Descrição do aparelho / Beskrivning av apparaten / Описание прибора / Beskrivelse af apparatet / Opis urządzenia / Laitteen kuvaus / Beskrivelse av apparatet / وصف الجهاز

Use / Use / Utilisation / Gebrauch / Gebruik / Uso / Utilização / Användning / Использование / Anvendelse / Użytkowanie / Käyttö / Bruk / الاستخدام

Informazioni sull'uso dell'apparecchio / Information on using your appliance / Informations sur l'utilisation de l'appareil / Informationen zum Gebrauch des Geräts / Informatie over het gebruik van het apparaat / Información sobre el uso del aparato / Informações sobre a utilização do aparelho / Information om användning av apparaten / Информация об использовании прибора / Oplysninger om brug af apparatet / Informacje dotyczące użytkowania urządzenia / Laitteistoa koskevat käyttöohjeet / Informasjon om bruken av apparatet / معلومات عن استخدام الجهاز

Pulizia e manutenzione / Cleaning and care / Nettoyage et entretien / Reinigung und Wartung / Reiniging en onderhoud / Limpieza y mantenimiento / Limpeza e manutenção / Rengöring och underhåll / Чистка и техническое обслуживание / Rengöring og vedlikehold / التنظيف والصيانة / Puhdistus ja hoito / Rengjøring og vedlikehold

Informazioni per la corretta pulizia e manutenzione dell'apparecchio / Information for proper cleaning and maintenance of the appliance / Informations pour un nettoyage et un entretien corrects de l'appareil / Informationen zur ordnungsgemäßen Reinigung und Wartung des Geräts / Informatie voor de juiste wijze van reinigen en onderhoud van het apparaat / Información sobre la limpieza y el mantenimiento correctos del aparato / Informações para a limpeza e manutenção corretas do aparelho / Information för korrekt rengöring och underhåll av apparaten / Информация по корректной очистке и техобслуживанию прибора / Oplysninger om korrekt rengøring og vedlikeholdelse af apparatet / Informacje dotyczące prawidłowego czyszczenia i konserwacji urządzenia / Laitteiston oikeaa puhdistusta ja huoltoa koskevat tiedot / Informasjon for korrekt rengjøring og vedlikehold av apparatet / معلومات لتنظيف وصيانة الجهاز بشكل صحيح

A Avvertenza di sicurezza / Safety instructions / Consignes de sécurité / Sicherheitshinweise / Veiligheidswaarschuwingen / Advertencia de seguridad / Advertências de segurança / Sakerhetsvarning / Предупреждение о безопасности / Sikkerhedsanvisninger / Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa / Turvallisuuteen liittyvät varoitukset / Sikkerhetsadvarsler / تحذير للسلامة

i Informazione / Information / Information / Information / Informatie / Información / Informação / Information / Информация / Information / Informacja / Tietoa / Informasjon / معلومات

Suggerimento / Advice / Conseil / Empfehlungen / Aanbeveling / Sugerencia / Sugestões / Råd / Рекомендация / Forslag / Porada / Neuvo / Forslag / اقتراحات



امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً للوصول السريع إلى بوابة My Smeg Assistant

[illegible]

Il costruttore si riserva di apportare senza preavviso tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento dei propri prodotti. Le illustrazioni e le descrizioni contenute in questo manuale non sono quindi impegnative ed hanno solo valore indicativo.

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful for the improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'il jugera utiles pour l'amélioration de ses produits. Les illustrations et les descriptions figurant dans ce manuel ne sont pas contraignantes et n'ont qu'une valeur indicative.

Der Hersteller behält sich vor, ohne vorherige Benachrichtigung alle Änderungen vorzunehmen, die er zur Verbesserung seiner Produkte für nützlich erachtet. Die in diesem Handbuch enthaltenen Illustrationen und Beschreibungen sind daher unverbindlich und dienen nur zur Veranschaulichung.

De fabrikant behoudt zich het recht voor zonder waarschuwing alle wijzigingen aan te brengen die hij nodig acht om zijn producten te verbeteren. De afbeeldingen en de beschrijvingen die aanwezig zijn in deze handleiding zijn niet bindend, en hebben enkel een aanduidende waarde.

El fabricante se reserva el derecho a aportar sin aviso previo todas las modificaciones que considere útiles para la mejora de sus propios productos. Las ilustraciones y las descripciones contenidas en este manual no comprometen, por tanto, al fabricante y tienen un valor meramente indicativo.

O fabricante reserva-se o direito de efetuar, sem aviso prévio, qualquer modificação que vise o melhoramento dos respetivos produtos. As ilustrações e descrições contidas neste manual, não são, por isso, vinculativas e possuem apenas valor indicativo.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att genomföra alla de ändringar som anses nödvändiga för att förbättra de egna produkterna utan att meddela detta i förväg. De illustrationer och beskrivningar som finns i denna bruksanvisning är vägledande och därmed inte bindande.

Производитель оставляет за собой право вносить без предупреждения все изменения, которые посчитает полезными для улучшения собственной продукции. Рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не имеют обязательств и имеют ознакомительный характер.

Producenten forbeholder sig retten til at foretage eventuelle ændringer, der anses for at være en forbedring af det oprindelige produkt, uden forudgående varsel. Illustrationer og beskrivelser i denne betjeningsvejledning er derfor ikke bindende og kun vejledende.

Producent zastrzega sobie prawo do nanoszenia, bez uprzedniego powiadomienia, wszelkich zmian, które uzna za przydatne w celu ulepszenia swoich produktów. Rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji nie są zobowiązujące i mają charakter poglądowy.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden tehdä ohjeisiin mielestään tarpeellisia muutoksia ilman ennakkoilmoitusta. Tässä oppaassa olevat kuvat ja piirrokset eivät näin ollen ole sitovia, vaan ne annetaan vain viitteellisessä mielessä.

Produsenten forbeholder seg rett til endringer på sine produkter grunnet tekniske fremskritt, uten forutgående varsel. Illustrasjonene og beskrivelsene i denne bruksanvisningen er derfor ikke bindende og skal kun betraktes som retningsgivende.

“تحتفظ جهة التصنيع لنفسها بالحق في القيام بجميع التعديلات التي تراها مناسبة لتحسين منتجاتها دون إنذار مسبق. ولذلك، لا تعتبر الرسوم التوضيحية والأوصاف الواردة في هذا الدليل ملزمة وإنما ذات قيمة إرشادية فقط”



1 TURVALLISUUS

1.1 Tärkeitä turvaohjeita

Koska laite toimii sähkövirralla, seuraavassa annettuja turvallisuuteen liittyviä varoituksia on noudatettava:

- Älä koske pistokkeeseen, jos kätesi ovat märät.
- Varmista, että käytetty pistorasia on aina helppopääsyisessä paikassa, sillä vain tällä tavoin se voidaan irrottaa tarvittaessa.
- Jos pistoke halutaan irrottaa pistorasiasta, tartu kiinni suoraan pistokkeesta. Älä koskaan vedä johdosta, sillä se voi vahingoittua.
- Älä yritä itse korjata laitteeseen mahdollisesti tulleita vikoja. Sammuta laite, irrota pistoke pistorasiasta ja käänny teknisen Smeg-huollon puoleen.
- Jos pistokkeessa tai virtajohdossa esiintyy vahinkoja, vaihdata se uuteen teknisessä huoltokeskuksessa siten, että kaikki riskitekijät voitaisiin ennaltaehkäistä.
- Älä upota laitetta veteen.
- Varoitus: ennen puhdistusta, kytke pistoke irti.
- Älä anna johdon heilua pöydän reunalta tai muulta tasolta äläkä anna sen koskettaa kuumia pintoja.
- Älä käytä laitetta yhtäjaksoisesti yli 90 sekunnin ajan. Anna laitteen jäähtyä noin 15 minuuttia ennen sen uudelleenkäyttöä.

Säilytä pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreenipehmusteet) lasten ulottumattomissa.

- Käyttäjä ei saa antaa lasten suorittaa puhdistusta ja hoitoa ilman valvontaa.
- Älä sijoita laitetta sähkö- tai kaasuliesien äläkä kuumennetun uunin päälle tai läheisyyteen.
- Tarkista, ettei kahvimyllyn sisällä ole vieraita esineitä.
- Sammuta laite ja kytke se irti sähkövirrasta ennen lisävarusteiden vaihtoa tai ennen kuin lähestyt toiminnan aikana liikkuvia osia.

1.2 Laitteen liittäminen

Huomio! Varmista, että sähköverkon jännite ja taajuus vastaavat laitteen pohjaan kiinnitetyssä arvokilvessä annettuja tietoja. Liitä laite vain oikein asennettuun pistorasiaan, jonka minimikuormitus on 10A ja joka on varustettu tehokkaalla maadoituksella.

Anna ammattitaitoisen sähköasentajan vaihtaa pistoke uuteen, mikäli pistoke ja pistorasia eivät sovi yhteen.

- Tätä laitetta ei saa koskaan käyttää lasten toimesta.
- Pidä laite ja siihen kuuluva virtajohto pois lasten ulottuvilta.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Laitteen käyttö on sallittu henkilöille, joiden fyysinen tai henkinen kapasiteetti tai aistit ovat alentuneet, tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja taito, valvonnan alaisina, tai jos heitä opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat tietoisia



Varoitukset

siihen liittyvistä vaaroista.

- Irrota laite pistorasiasta ennen asennus-, purku- ja puhdistustoimenpiteitä.

1.3 Käyttötarkoitus

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotikäytössä ja vastaavissa, kuten:
 - kauppojen työntekijöille tarkoitetun keittiön alueella, toimistoissa ja muissa työtiloissa.
 - aamiaismajoituspaikoissa (B&B).
 - hotelleissa, motelleissa ja vuokrahuoneistoissa asiakkaiden toimesta.
- Muut käytöt, kuten ravintoloissa, baareissa ja kahviloissa, ovat väärinkäyttöjä.

1.4 Tietoja energiankulutuksesta sammutettuna/valmiustilassa

Kulutusta koskevat tekniset tiedot laitteen ollessa sammutettuna tai valmiustilassa ovat saatavilla sivustolla www.smeg.com kyseessä olevaa tuotetta käsittelevällä sivulla.

1.5 Valmistajan vastuu

Valmistaja ei ota vastuuta henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat:

- laitteen käyttötarkoitukseen nähden poikkeavasta käytöstä.
- käyttöoppaan lukematta jättämisestä.
- jonkin laitteen osan muuttamisesta.
- ei alkuperäisten varaosien käytöstä.
- turvaohjeiden noudattamatta jättämisestä.



Säilytä nämä ohjeet huolellisesti. Anna tämä käyttöopas myös muille henkilöille, mikäli luovutat laitteen heidän käyttöönsä.

1.6 Hävittäminen

Sähkölaitteita ei saa hävittää yhdessä kotitalousjätteiden kanssa.



Laitteet joihin on kiinnitetty tämä symboli ovat eurooppalaisen direktiivin 2012/19/UE alaisia.

- Kaikki käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniset laitteet tulee hävittää erikseen kotitalousjätteistä toimittamalla ne valtion järjestämiin kierrätyspisteisiin. Hävittämällä oikein käytöstä poistettu laite vältetään ympäristölle ja käyttäjien terveydelle aiheutuvia vaaroja. Laitteen hävittämiseen kuuluvia tietoja varten käänny kunnantoinmiston, jätteenhuoltotoimiston tai liikkeen puoleen, josta laite hankittiin.



2 Laitteen kuvaus (Kuva A)

- 1 Moottoriosia
- 2 Kahvipapusailiö (240 g)
- 3 Kahvipapusailiön kansi
- 4 Monikäyttöinen annostelurengas Ø 51-58 mm
- 5 Jauhetun kahvin säiliö kannella
- 6 Pölyn keräyslautanen
- 7 Painike START/STOP
- 8 Jauhatus toimintojen valintakytkin
- 9 Jauhatusasteen säätövipu
- 10 Mylly
- 11 Puhdistuspensseli
- 12 Suodatinkupin tukihaarukka

Tyypikilpi

Keittimen tyypikilpi sisältää tekniset tiedot, sarjanumeron ja merkinnän. Tyypikilpeä ei saa koskaan irrottaa.

3 Ennen ensimmäistä käyttökertaa (Kuva A)

- Pura laite huolella pois pakkauksesta ja poista kaikki pakkausmateriaalit ja mahdolliset mainostarrat.
- Pese kaikki osat, lukuun ottamatta moottoriosaa (1) ja myllyä (10) kuumalla vedellä ja normaalilla astianpesuaineella. Huuhtelee runsaalla vedellä ja kuivaa osat ennen niiden käyttöä.



Myllyä ei tule koskaan pestä ja sitä on aina pidettävä kuivana. Puhdista mylly varustukseen kuuluvalla pensselillä tai kovalla harjalla.



Ennen käyttöä tarkista, että kaikki osat ovat ehjiä eikä niissä esiinny halkeamia.

4 Osien asennus (Kuva B-D)

- Sijoita säiliö (2) moottoriosan (1) päälle asettamalla kaksi viitemerkkiä " ∨ " " ^ " kohdakkain, jotka on asetettu moottorin rungon (1) vasemmalle puolelle. Käännä säiliötä (2) sitten myötäpäivään, kunnes kaksi merkkiä " ∨ " " ▲ " asettuvat kohdakkain.
- Aseta kansi (3) säiliön (2) päälle.
- Aseta lautanen (6) moottoriosan (1) päälle siten, että se kiinnittyy.



5 Ohjausten kuvaus (Kuva F-G)

Jauhatuksen säätövipu (9)

Laite on varustettu vivulla (9), jonka avulla voidaan säätää oman käytön kannalta sopiva jauhatustaste:

SUPERFINE	Erittäin hieno jauhatus
FINE	Hieno jauhatus
MEDIUM	Keskinkertainen jauhatus



Kun käytät Smeg ECF03 -kahvinkeitintä espressokahvin valmistukseen, noudata käytetyn suodatintyyppin mukaisia ohjeita. Kun taas COLD BREW -juoman valmistuksen aikana on suositeltavaa asettaa kahvimylly MEDIUM-asetukselle, noin tasojen 10 ja 12 välille.

Siirrä vipua asettaaksesi osoitin (13) haluamasi jauhatustasteen kohdalle.



Paineettomia suodattimia käytettäessä suosittelemme, että mylly asetetaan asetukselle "SUPERFINE", paineistettujen suodattimien kanssa käytettäessä asetukselle "FINE".



Käytä vain kahvipapuja kahvijauheen saamiseksi, älä laita valmiiksi jauhettua tai pakastekuivattua kahvia kahvipapusailiöön.

Älä käytä vihreitä, karamellisoituja, lisäaineilla käsiteltyjä kahvipapuja (esimerkiksi sokerilla paahdettua kahvia) tai sokeroituja papuja, koska ne voivat tarttua kahvimyllyyn ja tehdä sen käyttökelvottomaksi.



Jauhatusmäärän valintakytkin (8)

Laite on varustettu 8 esiasetetulla toiminnolla ja yhdellä manuaalisella toiminnolla, jotka voidaan valita kytkimellä (8).

Kukin toiminto vastaa ennalta määritellyä jauhatusaikaa, joka kasvaa asteittain.



Keittimen tyypistä ja toiminnosta riippuen suosittelemme käyttämään alla olevan taulukon mukaisia asetuksia.

Kahvityypistä riippuen kahvin määrää voi olla tarpeen säätää.

Toiminto		Keittimen asetus	Kytkimen toiminto
Yksi espressokahvi	Paineistettu suodatin ø51	FINE	1
	Paineistettu suodatin ø58	FINE	2
	Paineistamaton suodatin ø58	SUPERFINE	3
Kaksinkertainen espressokahvi	Paineistettu suodatin ø51	FINE	2
	Paineistettu suodatin ø58	FINE	4
	Paineistamaton suodatin ø58	SUPERFINE	5
Suodatinkahvi	2 kuppia	MEDIUM	3
	4 kuppia	MEDIUM	5
	6 kuppia	MEDIUM	6
	8 kuppia	MEDIUM	8
	10 kuppia	MEDIUM	8
Cold Brew (ECF03 Smeg)		MEDIUM	3



M - Manuaalinen -toimintoa voidaan käyttää käyttäjän harkinnan mukaan mihin tahansa haluttuun toimintoon.

Aseta säädin asentoon "M" ja paina START/STOP.

Manuaalisen toimintatavan aikana pysytele kahvimyllyn lähellä: paina uudelleen painiketta jauhatuksen päättämiseksi.



Käyttö

6 Käyttö (Kuva D-F-G-I)



Varmista, että ylempi mylly (10A) on asetettu ja kiinnitetty asianmukaiseen paikkaan.

- Laita pistoke seinään.
- Nosta kantta (3) ja aseta kahvipavut säiliöön (2).



Jos kytkimessä oleva LED-valo vilkkuu, se merkitsee, että laite on virhetilassa: papusäiliö ei ole paikalla tai sitä ei ole asetettu oikein paikoilleen.

Jauha kahvi säiliössä (5)

- Aseta jauhesäiliö (5) lautasen (6) päälle huolehtimalla, että silikonikorkki avataan.
- Valitse haluamasi jauhatustaso asettamalla osoitin (13) haluamasi jauhatustason kohdalle.
- Valitse haluamasi määrä kääntämällä kytkintä (8) ja asettamalla renkaan punainen osoitin haluamasi ohjelman kohdalle: kohdasta "2" kohtaan "12".
- Paina painiketta START/STOP (7) jauhatuksen käynnistämiseksi. Kaikissa esiasetetuissa ohjelmissa jauhatus päättyy automaattisesti, luukuun ottamatta manuaalista toimintoa (M).
- Jauhatuksen lopussa ota säiliö (5) pois laitteesta.
- Jauhetun kahvin ottamiseksi säiliöstä (5) avaa se kääntämällä kantta (5A) vastapäivään ja ota se pois.



Jauha kahvia sopiva määrä, varmista, että kahvijauhe on alle jauhesäiliön maksimitason.



Varmista, että jauhatus keskeytetään ennen kuin kahvijauhe ylittää jauhesäiliön maksimitason merkin.



Jauhatuksen jälkeen kahvi voi menettää nopeasti aromin. Ihanteellisen tuloksen saamiseksi, käytä kahvijauhe välittömästi jauhatuksen jälkeen. Säilytä jauhesäiliötä pimeässä, viileässä ja kuivassa paikassa. Varmista, että kahvijauheen taso on alle säiliössä olevan maksimitason ja varmista, että säiliön kansi on suljettu kunnolla ja ruuvattu kiinni.

Jauha kahvia espressokahville tarkoitetussa suodatinkupissa (Kuva A-D-F-G-H)

- Jos aiot käyttää annostelurengasta (4), aseta se yhteensopivaan suodatinpidikkeeseen (ø51 tai ø58 mm).
- Aseta suodatinkupin tukihaarukka (12) vastaavaan upotuskohtaan (12A).
- Aseta sitten suodatinkuppi annostelukartion alle.
- Valitse jauhatustaso.
- Valitse ohjelma halutun toiminnon mukaan. Lisätietoja toiminnoista on kohdassa "OHJAUKSTEN KUVUUS".
- Paina painiketta START/STOP (7) jauhatuksen käynnistämiseksi. Kaikkia esiasetettuja ohjelmia varten, jauhatus päättyy automaattisesti.
- Jauhatuksen lopussa ota suodatinkuppi pois.



Annostelurengas (4) estää kahvijauhetta putoamasta ulos ja auttaa siten vähentämään likaantumista ja hävikkiä. Yhteensopiva Smeg 58 mm:n suodatinkuppien kanssa.



Suodatinkuppi ei kuulu varustukseen.



Jos manuaalinen toiminta-aika ylittää asetetun turva-ajan (90 sekuntia), moottori pysähtyy automaattisesti.



Jauhatusvaiheen aikana, älä käännä kytkintä (8) ohjelmasta toiseen äläkä siirrä jauhatuskarkeuden valintavipua (9).



Jos hienompi jauhatusaste halutaan asettaa käytössä olevaan nähden, on hyvä irrottaa mylly ja puhdistaa se mahdollista jäännöspavuista ennen uuteen jauhatukseen ryhtymistä. Myllyn irrottamiseksi, ks. osa PUHDISTUS JA HOITO.



Papujen lukitusjärjestelmän ansiosta, säiliö (2) voidaan nostaa moottoriosasta (1) turvallisesti siten, että papujen ulostulo voitaisiin estää.



Kahvimyllyyn kuuluu automaattinen sammutustoiminto (standby) jos sitä ei käytetä 90 sekunnin sisällä. Tuotteen kytkemiseksi uudelleen päälle, paina painiketta START/STOP (7).

Jauhatusajat (Kuva I-L)

Toimintoihin kuuluu jauhetun kahvin annostelun esiasetetut säädöt. Henkilökohtaisten makujen mukaisesti jauhetun kahvin esiasetettua määrää voidaan kuitenkin lisätä tai vähentää yksilöllistämällä eri toiminnot.

Jauhatusmäärän yksilöllistäminen espressokahville

- Varmista, että jauhatusasteen osoitin (13) on asetettu espressokahville sopivalle jauhatusasteelle (SUPERFINE tai FINE riippuen käytetystä suodatimesta, kuten kohdassa "OHJAUksen KUVaus" on ilmoitettu).
- Käännä kytkin (8) kohtaan "1".
- Paina painiketta START/STOP (7) käynnistääksesi jauhatuksen ja pidä sitä painettuna tarvittavan ajan. Ohjelmointiajan aikana rengas (15) vilkkuu.
- Vapauttamalla painikkeen, jauhatus pysähtyy, rengas lopettaa vilkkumiseen ja uusi asetus tallennetaan.



Kaikki muut toiminnot voidaan yksilöllistää toistamalla sama menettely jauhatusmäärän mukauttamiseksi.

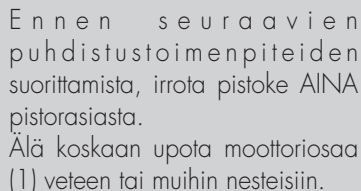
Tehdasasetusten palauttaminen

Tehdasasetusten asettamiseksi uudelleen:

- Käännä kytkin (8) ohjelman "M" kohdalle.
- Paina painiketta START/STOP (7) ja pidä sitä painettuna 5 sekunnin ajan. Rengas (15) vilkkuu 5 kertaa osoittaen, että kaikki tehdasasetuksen arvot on asetettu uudelleen.



- Varmista, että kahvipapussäiliö (2) on tyhjä ja käynnistä sitten manuaalinen toimintatapa (M) mahdollisten kahvijäämien poistamiseksi myllystä.



- Irrota säiliö (2) kääntämällä sitä vastapäivään.
- Poista mahdolliset myllyssä olevat kahvipavut käyttämällä varustukseen kuuluvaa puhdistuspensseliä (11).
- Nosta kahvaa (16) ja käännä ylempää myllyä (10A) vastapäivään sen irrottamiseksi ja poistamiseksi.
- Puhdista ylempi (10A) ja alempi mylly (10B) ja kahvin ulostuloaukko pensselillä jossa kovat harjat tai varustuksiin kuuluvalla pensselillä (11).
- Asenna ylempi mylly (10A) takaisin asettamalla kaksi merkkiä kohdakkain " $\vee$ " " $\wedge$ " ja kääntämällä sitä myötäpäivään sen kiinnittämiseksi " $\vee$ " " $\wedge$ " " $\blacktriangle$ ".
- Kahvipapusaaliö (2), kansi (3), ja lautanen (6) voidaan pestä haalealla vedellä ja neutraalilla pesuaineella.
- Moottoriosaa (1) voidaan puhdistaa käyttämällä kostea liinaa välttämällä pesuaineiden ja hankaavien materiaalien käyttöä.

[illegible]

Mitä tehdä, jos...



Ongelma	Mahdolliset syyt	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Pistoketta ei ole asetettu pistorasiaan.	Aseta pistoke pistorasiaan.
	Kahvipapusailiötä ei asetettu oikein paikoilleen.	Tarkista, että kahvipapusailiö on asetettu oikein moottoriosaan.
	Moottorin lämpösuoja on kytkeytynyt automaattisesti.	Odota (noin 30 minuuttia), että lämpösuoja kytkeytyy takaisin päälle.
Kahvassa oleva led-valo vilkkuu.	Kahvipapusailiötä ei ole asetettu oikein paikoilleen.	Tarkista, että kahvipapusailiö on asetettu oikein moottoriosaan. K a h v i p a p u s ä i l i ö n asentamiseksi, katso kappale osien asennus.
Laite pysähtyy toiminnan aikana.	Moottorin lämpösuoja on kytkeytynyt automaattisesti.	Odota (noin 30 minuuttia), että lämpösuoja kytkeytyy takaisin päälle.
Laite toimii, mutta jauhettua kahvia ei tule ulos.	Kahvipapuja puuttuu vastaavasta säiliöstä.	Lisää kahvipapuja.
	Mylly lukittunut.	Ota pois mylly ja tarkista, ettei sen pyörimistä estäviä esineitä esiinny.
Jauhatusasteen asetus ei ole oikea tai asetus on vaikeaa.	Myllyn yläosa puuttuu (10A).	Aseta ja kiinnitä ylempi mylly (10A) paikoilleen.
	Kuluneet myllyt.	Vaihda myllyt viemällä laite valtuutettuun huoltokeskukseen.



Jos ongelma ei ole ratkennut tai jos kyseessä on muunlainen vika, ota yhteys alueella toimivaan huoltokeskukseen.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.